

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣告書

Japanese Language Declaration

私は、下欄に氏名を記載した発明者として、以下のとおり宣告する。：

私の住所、郵便の宛先および国籍は、下欄に氏名に続いて記載したとおりであり、

名称の発明に関し、請求の範囲に記載した特許を求める主題の本来の、最初にして唯一発明者である（一人の氏名のみが下欄に記載されている場合）か、もしくは本来の最初にして共同の発明者である（複数の氏名が下欄に記載されている場合）と信じ、

その明細書を
（該当する方に印を付す）

☐ ここに添付する。

☐ _____ 日に出願番号
第 _____ 号として提出し、

_____ 日に補正した。
（該当する場合）

私は、前記のとおり補正した請求の範囲を含む前記明細書の内容を検討し、理解したことを陳述する。

私は、連邦規則法典第 37 部第 1 章第 56 条(a)項に従い、本願の審査に所要の情報を開示すべき義務を有することを認める。

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name,

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first, and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled.

PORTABLE IMAGE RECORDING

APPARATUS

the specification of which
(check one)

☒ is attached hereto.

☐ was filed on _____ as

Application Serial No. _____

and was amended on _____
(if applicable)

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to the examination of this application in accordance with the Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56(a).

Japanese Language Declaration

私は、合衆国法典第 35 部第 119 条にもとづく下記の外国特許出願または発明者証出願の外国優先権利益を主張し、さらに優先権の主張に係わる基礎出願の出願日前の出願日を有する外国特許出願または発明者証出願を以下に明記する：

Prior Foreign Application(s)

先の外国出願

<u>2001-212649</u>	<u>Japan</u>	<u>12/July/2001</u>
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)
(番号)	(国名)	(出願の年月日)
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)
(番号)	(国名)	(出願の年月日)
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)
(番号)	(国名)	(出願の年月日)

私は、合衆国法典第 35 部第 120 条にもとづく下記の合衆国特許出願の利益を主張し、本願の請求の範囲各項に記載の主題が合衆国法典第 35 部 112 条第 1 項に規定の様態で先の合衆国出願に開示されていない限度において、先の出願の出願日と本願の国内出願日または PCT 国際出願日の間に公表された連邦規則法典第 37 部第 1 章第 56 条(a)項に記載の所要の情報を開示すべき義務を有することを認める：

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, § 119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

Priority Claimed
優先権の主張

☒ Yes ☐ No
あり なし

☐ Yes ☐ No
あり なし

☐ Yes ☐ No
あり なし

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, § 120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, § 112, I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 (a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

(Application Serial No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Status: patented, pending, abandoned)
(現況: 特許済、係属中、放棄済)

(Application Serial No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Status: patented, pending, abandoned)
(現況: 特許済、係属中、放棄済)

私は、ここに自己の知識にもとづいて行った陳述がすべて真実であり、自己の有する情報および信ずるところに従って行った陳述が真実であると信じ、さらに故意に虚偽の陳述等を行った場合、合衆国法典第 18 部第 1001 条により、罰金もしくは禁錮に処せられるか、またはこれらの刑が併科され、またかかる故意による虚偽の陳述が本題ないし本願に対して付与される特許の有効性を損うことがあることを認識して、以上の陳述を行ったことを宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

委任状: 私は下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。(弁理士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)

I hereby appoint the following attorneys and agent(s) to prosecute said application and to transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith and to file, prosecute and to transact all business in connection with international applications directed to said invention:

William L. Mathis	17,337	Erie H. Weisblat	30,505	Bruce T. Wieder	33,815
Robert S. Swecker	19,885	James W. Peterson	26,057	Todd R. Walters	34,040
Platon N. Mandros	22,124	Terress Stank Rea	30,477	Ronni S. Jillions	31,979
Benson S. Duffert, Jr.	22,030	Robert E. Krabe	25,885	Harold R. Brown III	36,341
Norman H. Stepe	22,716	William C. Rowland	30,888	Allen R. Baum	36,086
Ronald L. Grudziecki	24,970	T. Gene Dillahunty	25,423	Brian P. O'Shaughnessy	32,747
Frederick G. Michaud, Jr.	26,003	Patrick C. Kenae	32,838	Kenneth S. Leffler	36,075
Alan E. Kopsch	25,813	B. Jefferson Boggs, Jr.	32,344	Fred W. Hathaway	32,236
Regis E. Sluter	26,999	William H. Benz	25,952	Wendy L. Weinstein	34,456
Samuel C. Miller, III	27,360	Peter K. Skiff	31,917	Mary Ann Dillahunty	34,576
Robert G. Mukai	28,331	Richard J. McGrath	29,195		
George A. Hovanec, Jr.	28,223	Matthew L. Schneider	32,814		
James A. LaBarre	28,632	Michael G. Savage	32,596		
E. Joseph Gess	28,510	Gerald F. Swiss	30,113		
R. Danny Huntington	27,903	Charles F. Wieland III	33,096		



21839

and:

Address all correspondence to:



21839

BURNS, DOANE, SWECKER & MATHIS, L.L.P.
P.O. Box 1404
Alexandria, Virginia 22313-1404

Address all telephone calls to: _____ at (703) 836-6620.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

唯一または第一発明者名	Full name of sole or first inventor	Masashi MORI
発明者の署名	Inventor's signature	
日付	Date	22/11/2001
住所	Residence	Tokyo, Japan
国籍	Citizenship	Japanese
私書箱	Post Office Address	c/o Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha
		2-3, Marunouchi 2-chome
		Chiyoda-ku, TOKYO 100-8310 JAPAN
第二共同発明者	Full name of second joint inventor, if any	Kunio NAKAOKA
第二共同発明者	Second inventor's signature	
日付	Date	22/11/2001
住所	Residence	Tokyo, Japan
国籍	Citizenship	Japanese
私書箱	Post Office Address	c/o Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha
		2-3, Marunouchi 2-chome,
		Chiyoda-ku, TOKYO 100-8310 JAPAN

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

第三の共同発明者の氏名 (該当する場合)	Full Name of Third Joint Inventor Hiroaki SAKAI
同第三同発明者の署名 日付	Third inventor's signature Date <i>Hiroaki Sakai</i> 22/11/2001
住所	Residence Tokyo, Japan
国籍	Citizenship Japanese
郵便の宛先	Post Office Address c/o Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, TOKYO 100-8310 JAPAN
第四の共同発明者の氏名 (該当する場合)	Full Name of Forth Joint Inventor Yoshinari SUGEGAYA
同第四発明者の署名 日付	Forth inventor's signature Date <i>Yoshinari Sugegaya</i> 22/11/2001
住所	Residence Tokyo, Japan
国籍	Citizenship Japanese
郵便の宛先	Post Office Address c/o Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, TOKYO 100-8310 JAPAN
第五の共同発明者の氏名 (該当する場合)	Full Name of Fifth Joint Inventor Akihiko NAITO
同第五同発明者の署名 日付	Third Fifth inventor's signature Date <i>Akihiko Naito</i> 26/11/2001
住所	Residence Tokyo, Japan
国籍	Citizenship Japanese
郵便の宛先	Post Office Address c/o Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, TOKYO 100-8310 JAPAN
第六の共同発明者の氏名 (該当する場合)	Full Name of Sixth Joint Inventor Masaki YAMAKAWA
同第六発明者の署名 日付	Sixth inventor's signature Date <i>Masaki Yamakawa</i> 28/11/2001
住所	Residence Tokyo, Japan
国籍	Citizenship Japanese
郵便の宛先	Post Office Address c/o Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, TOKYO 100-8310 JAPAN